

促進種族平等
現行及計劃中的措施

保安局

保安局負責制定保安的相關政策，包括維持治安、實施出入境及海關管制、協助罪犯改過自新、提供消防及緊急救援服務，以及禁毒工作等。

保安局轄下有 10 個諮詢及法定組織、試驗計劃辦事處和展覽館提供公共服務，包括：

1. 人事登記審裁處
2. 入境事務審裁處
3. 香港特別行政區護照上訴委員會
4. 婚姻監禮人委任事宜上訴委員會
5. 為免遣返聲請人提供公費法律支援試驗計劃辦事處
6. 保安及護衛業管理委員會
7. 長期監禁刑罰覆核委員會
8. 監管釋囚委員會
9. 監管下釋囚委員會
10. 香港賽馬會禁毒資訊天地

就有關保安局促進種族平等現行及計劃中的措施的查詢，可透過以下途徑聯絡總行政主任(行政)蔡惠嫦女士：

電話：2810 3017

傳真：2868 5074

電郵：sbenq@sb.gov.hk

郵寄：香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 9 樓

保安局
2023 年 5 月

人事登記審裁處、入境事務審裁處、香港特別行政區護照上訴委員會及婚姻監禮人委任事宜上訴委員會

- 有關服務
- 人事登記審裁處、入境事務審裁處、香港特別行政區護照上訴委員會及婚姻監禮人委任事宜上訴委員會處理公眾根據相關條例所提出的上訴。本審裁處/上訴委員會會召開會議或開庭聆訊處理上訴。
- 現行措施
- 本審裁處/上訴委員會使用中文及/或英文提供服務。
 - 本審裁處/上訴委員會會因應上訴人要求在聆訊時安排傳譯服務。
- 日後工作評估
- 本審裁處/上訴委員會會不時檢討服務並在有需要時進一步改善服務。
 - 本審裁處/上訴委員會會收集傳譯服務使用者的資料，提供資料純屬自願及保密性質。

為免遣返聲請人提供公費法律支援試驗計劃辦事處

- | | |
|--------------|---|
| 有關服務 | <ul style="list-style-type: none">• 為免遣返聲請人提供公費法律支援試驗計劃辦事處(下稱「辦事處」)為入境事務處轉介的免遣返聲請人提供公費法律支援。 |
| 現行措施 | <ul style="list-style-type: none">• 辦事處會安排不同語言的傳譯及/或翻譯服務，以便律師提供法律支援予免遣返聲請人。• 辦事處會向免遣返聲請人提供不同語言的資料單張，介紹為免遣返聲請人提供公費法律支援試驗計劃的服務。• 辦事處會向免遣返聲請人提供不同語言的方向指南，以協助免遣返聲請人到訪辦事處。 |
| 日後工作評估 | <ul style="list-style-type: none">• 辦事處會維持及檢討現行的措施，並在需要時作出改善。 |
| 已採取/將採取的額外措施 | <ul style="list-style-type: none">• 辦事處會適時更新向聲請人提供的資料單張及方向指南。 |

保安及護衛業管理委員會

有關服務

- 保安及護衛業管理委員會(下稱「管理委員會」)根據《保安及護衛服務條例》(下稱「條例」)(第 460 章)的規定，考慮及決定保安公司的牌照申請。
- 管理委員會根據《條例》的規定，進行聆訊以考慮及決定由警務處處長提出撤銷或暫時吊銷保安人員許可證的申請。

現行措施

- 保安公司牌照的申請須由公司提出。管理委員會的服務不分種族，以中文和英文提供有關資料。
- 管理委員會因應需要，透過「融匯－少數族裔人士支援服務中心」所設的電話傳譯及查詢服務，免費為不同種族人士提供八種語言的電話傳譯服務。
- 進行聆訊時，會為不能以中文或英文溝通的答辯人提供傳譯服務。

日後工作評估

- 管理委員會將收集不同種族人士使用傳譯服務的統計資料，以便更了解他們的服務需要，並在有需要時檢討現行措施，以確保措施有效協助他們獲得管理委員會提供的公共服務。

長期監禁刑罰覆核委員會、監管釋囚委員會及監管下釋囚委員會

有關服務

- 長期監禁刑罰覆核委員會、監管釋囚委員會及監管下釋囚委員會履行法例《長期監禁刑罰覆核條例》(第 524 章)、《監管釋囚條例》(第 475 章)和《囚犯(監管下釋放)條例》(第 325 章)所訂的法定職能。

現行措施

- 由於三個委員會與在囚人士之間的溝通大部分均通過懲教署，委員會秘書處一直與懲教署緊密合作，確保在囚人士了解三個委員會發出的信件的内容。此外，委員會秘書處會將收到的外語書面陳述翻譯成中文或英文以作進一步處理。

日後工作評估

- 委員會秘書處會不時與懲教署評估我們與在囚人士的溝通成效，並探討切實可行的加強溝通方法。

香港賽馬會禁毒資訊天地

- 有關服務
- 香港賽馬會禁毒資訊天地(禁毒資訊天地)作為禁毒活動樞紐和焦點，通過互動教育展覽和宣傳活動，加強香港的禁毒預防教育及宣傳工作。
- 現行措施
- 常設展覽、團體導賞、互動影院等服務提供中英文語言選擇。我們會按需要為不同種族人士提供其他語言(如烏都語)的導賞團。部分禁毒宣傳品將以不同種族人士的語言製作。
- 日後工作評估
- 我們會繼續實施現行措施，並會根據收到的意見，適時進行評估，確保所提供的服務並無種族限制。
- 已採取/將採取的額外措施
- 禁毒資訊天地已完成大型翻新和改善工程並於2022年底重新開放予公眾，場地將提供二維碼或以其他方式提供更多以不同種族人士的語言製作的禁毒資訊。